

Image not found

<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/all/themes/business/logo.png>

Published on *Lirica Medievale Romanza* (<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it>)

Home > DON DENIS > EDIZIONE > Pero eu dizer quysesse > Tradizione manoscritta > CANZONIERE B

CANZONIERE B

- letto 383 volte

Edizione diplomatica

image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330_px/public/lmr1_64.jpg&itok=IFOF0amy	Pero eu dizer quysse Creo q(ue) non saberia Dizer nen er poderia Per poder q(ue) eu ouesse A coyta. q(ue) o coytado Sofre q(ue) e namorado Nener sey que(n) mho creuesse
image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330_px/public/lmr2_65.jpg&itok=ShUvQEPN	Seno(n) aq(ue)l a q(ue) desse Amor coyta toda uya Q(ua)l a mi(n) da noyte dia Este cuydo q(ue) Teuesse Que digueu muyta g(ui)sado Ca ou trome(n) no(n) e nado Que esto creer podesse
	E por en q(ue)(n) be(n) soubesse Esta coyta be(n) diria Essol no(n) duuydaria Que coita q(ue) d(eu)s feresse Ne(n) outro mal afficado Nou fez Tal. ne(n) e penssado Dome(n) q(ue) lhi par posesse

- letto 258 volte

Edizione diplomatico-interpretativa

	I
--	---

P ero eu dizer quyssesse Creo q(ue) non saberia Dizer nen er poderia Per poder q(ue) eu ouesse A coyta. q(ue) o coytao Sofre q(ue) e namorado Nener sey que(n) mho creuesse	Pero eu dizer quyssesse, creo que non saberia dizer, nen er poderia per poder que eu ouesse, a coyta que o coytao sofre que é namorado, nen er sey quen mh-o crevesse,
	II
S eno(n) aq(ue)l a q(ue) desse Amor coyta toda uya Q(ua)l a mi(n) da noyte dia Este cuydo q(ue) Teuesse Que digueu muyta g(ui)sado Ca ou trome(n) no(n) e nado Que esto creer podesse	senon aquel a que desse amor coyta toda vya qual a min dá noyt?e dia: este cuydo que tevesse que digu?eu muyt?aguisado, ca outr?omen non é nado que esto creer podesse.
	III
E por en q(ue)(n) be(n) soubesse Esta coyta be(n) diria Essol no(n) duuydaria Que coita q(ue) d(eu)s feresse Ne(n) outro mal afficado Nou fez Tal. ne(n) e penssado Dome(n) q(ue) lhi par posesse	E, por én, quen ben soubesse esta coyta ben diria, e ssol non duvydaria, que coita que Deus fer'esse nen outro mal afficado nou fez tal, nen é penssado d?omen que lhi par posesse.

- letto 238 volte

Riproduzione fotografica

Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/B_517bis.jpg&itok=GSDLw_dT



- letto 322 volte

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/canzoniere-b-235>